

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3^o à 10^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1^o;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale, émis le 12 mars 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de l'Office national de l'Emploi exige qu'une première tranche du montant attribué par le présent arrêté soit payé sans délai à cet organisme;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un montant de 11 930 millions de francs est prélevé sur les disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale et est attribué à l'Office national de l'Emploi.

Art. 2. Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à liquider le montant visé à l'article 1^{er} par tranches selon les besoins de trésorerie et dans les limites des disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. MOUREAUX

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1^o;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, uitgebracht op 12 maart 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening vereist dat onverwijld een eerste schijf van het door dit besluit toegekende bedrag aan die instelling wordt uitbetaald;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van 11 930 miljoen frank wordt afgenomen van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en wordt toegekend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Art. 2. De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd het bij artikel 1 bedoelde bedrag in schijven uit te betalen volgens de kasbehoeften van voormelde instelling en binnen de perken van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MOUREAUX

F. 93 — 1150

2 AVRIL 1993. — Arrêté royal portant affectation en 1993 du produit des versements inscrits au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'article 39bis, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3^o à 10^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1^o;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale, émis le 12 mars 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité exige qu'une première tranche du montant attribué par le présent arrêté soit payé sans délai à cet organisme;

2

N. 93 — 1150

2 APRIL 1993. — Koninklijk besluit houdende toewijziging in 1993 van de opbrengst van de stortingen ingeschreven in het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op artikel 39bis, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1^o;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, uitgebracht op 12 maart 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering vereist dat onverwijld een eerste schijf van het door dit besluit toegekend bedrag aan die instelling wordt uitbetaald;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un montant de 17 600 millions de francs est prélevé sur les disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39 bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale et est attribué à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, secteur soins de santé.

Art. 2. Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à liquider le montant visé à l'article 1^{er} par tranches selon les besoins de trésorerie et dans les limites des disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. MOUREAUX

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Art. 1. Een bedrag van 17 600 miljoen frank wordt afgenomen van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid bedoeld bij artikel 39 bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en wordt toegekend aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector geneeskundige verzorging.

Art. 2. De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd het bij artikel 1 bedoelde bedrag in schijven uit te betalen volgens de kasbehoeften van voormelde instelling en binnen de perken van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MOUREAUX

F. 93 — 1151

2 AVRIL 1993. — Arrêté royal portant exécution pour 1993 de l'article 39 bis, § 3, et de l'article 38, § 3 bis, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment les articles 38, § 3 bis, inséré par l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 401 du 18 avril 1986 et modifié par l'article 10 de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, et l'article 39 bis, § 3, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3^o et 10^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1^o;

Vu la loi du 15 décembre 1986 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 9, 1^o;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale du 12 mars 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'affectation du produit de la modération salariale doit être fixée au plus tôt pour assurer le financement de l'Office national de l'Emploi;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le produit net de la cotisation de modération salariale inscrit, en exécution de l'article 38, § 3 bis, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, sur un compte séparé du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, est affecté en 1993 à l'Office national de l'Emploi au profit du chômage et des prépensions.

N. 93 — 1151

2 APRIL 1993. — Koninklijk besluit tot uitvoering voor 1993 van artikel 39 bis, § 3, en van artikel 38, § 3 bis, van de wet van 29 juni 1981 houdende de beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 38, § 3 bis, ingevoegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 401 van 18 april 1986 en gewijzigd bij artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986, en artikel 39 bis, § 3, ingevoegd bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1^o;

Gelet op de wet van 15 december 1986 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 9, 1^o;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van 12 maart 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanwending van de opbrengst van de loonmatigingsbijdrage ten spoedigste dient te worden vastgesteld ten einde de financiering van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De netto-opbrengst van de loonmatigingsbijdrage ingeschreven, in uitvoering van artikel 38, § 3 bis, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, op een afzonderlijke rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, wordt in 1993 toegewezen aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, ten behoeve van de werkloosheid en de brugpensioenen.